

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hobbygas Art.-Nr.: 3050 und 3060

Data di stampa: 05.10.2015

N. del materiale: WG42011

Pagina 2 di 9

Indicazioni di pericolo

H220 Gas altamente infiammabile.

Consigli di prudenza

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P377 In caso d'incendio dovuto a perdita di gas, non estinguere a meno che non sia possibile bloccare la perdita senza pericolo.

P381 Eliminare ogni fonte di accensione se non c'è pericolo.

P403 Conservare in luogo ben ventilato.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscela****Componenti pericolosi**

| N. CE | Nome chimico | Quantità |
|-----------|--|----------|
| N. CAS | Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE | |
| N. indice | Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP] | |
| N. REACH | | |
| 200-857-2 | isobutano | 50-100% |
| 75-28-5 | F+ - Estremamente infiammabile R12 | |
| | Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280 | |
| 203-448-7 | butano | 0-50% |
| 106-97-8 | F+ - Estremamente infiammabile R12 | |
| | Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280 | |
| 200-827-9 | propano | 5-50% |
| 74-98-6 | F+ - Estremamente infiammabile R12 | |
| | Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280 | |

Testo delle R-, H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico. In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hobbygas Art.-Nr.: 3050 und 3060

Data di stampa: 05.10.2015

N. del materiale: WG42011

Pagina 3 di 9

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Vertigini Nausea Svenimento Disturbi del ritmo cardiaco

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico. Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**Irrorazione con acqua, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂), Schiuma, Estintore a polvere.**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Infiammabile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.
 Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Provvedere ad una sufficiente aerazione.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente. Pericolo di esplosione

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Provvedere alla ventilazione della zona interessata.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7
 Protezione individuale: vedi parte 8
 Smaltimento: vedi parte 13

Siehe Abschnitt 13 sowie Abschnitt 8 persönliche Schutzausrüstung in Abschnitt 8

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

siehe "Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz"

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

Ulteriori dati

n.a.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hobbygas Art.-Nr.: 3050 und 3060

Data di stampa: 05.10.2015

N. del materiale: WG42011

Pagina 4 di 9

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare il recipiente in luogo fresco e ben ventilato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non conservare insieme a: Agenti ossidanti. Sostanze pericolose piroforiche o autoriscaldanti.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

n.a.

7.3. Usi finali specifici

Zur Zeit liegen keine Informationen vor.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****Valori limite per l'esposizione (VME/VLE)**

| N. CAS | Sostanza | ppm | mg/m ³ | f/ml | Categoria | Provenienza |
|----------|------------|------|-------------------|------|------------------|-------------|
| 74-98-6 | Propane | 1000 | 1800 | | VME 8 h | |
| | | 4000 | 7200 | | VLE courte durée | |
| 75-28-5 | iso-Butane | 800 | 1900 | | VME 8 h | |
| | | 3200 | 7200 | | VLE courte durée | |
| 106-97-8 | n-Butane | 800 | 1900 | | VME 8 h | |
| | | 3200 | 7200 | | VLE courte durée | |

Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo

n.a.

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

n.a.

Misure generali di protezione ed igiene

Togliere gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare né bere durante l'impiego.

Protezioni per occhi/volto

Indossare protezione per occhi e viso.

Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Protezione della pelle

Vestiti ignifughi. indossare indumenti e scarpe antistatici.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hobbygas Art.-Nr.: 3050 und 3060

Data di stampa: 05.10.2015

N. del materiale: WG42011

Pagina 5 di 9

Controllo dell'esposizione ambientale

n.a.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: gas liquido
 Colore: incolore
 Odore: caratteristico

Metodo di determinazione

Valore pH: non determinato

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione: non determinato
 Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: non determinato
 Punto di infiammabilità: non applicabile

Infiammabilità

Solido: non applicabile
 Gas: non determinato

Inferiore Limiti di esplosività: 1,5 vol. %
 Superiore Limiti di esplosività: 9,4 vol. %
 Temperatura di accensione: 365 °C

Temperatura di autoaccensione

Solido: non applicabile
 Gas: non determinato

Temperatura di decomposizione: non determinato

Proprietà comburenti (ossidanti)

Non comburente.

Pressione vapore: non determinato

Densità: non determinato

Idrosolubilità: insolubile

Solubilità in altri solventi

non determinato

Coefficiente di ripartizione: non determinato

Densità di vapore: non determinato

Velocità di evaporazione: non determinato

9.2. Altre informazioni

Contenuto di solidi: non determinato

n.a.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Infiammabile, Pericolo di infiammazione. Nicht zu erwarten

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hobbygas Art.-Nr.: 3050 und 3060

Data di stampa: 05.10.2015

N. del materiale: WG42011

Pagina 6 di 9

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.

10.4. Condizioni da evitare

Tenere lontano dal calore (ad es. superfici caldi), scintille e fiamme libere. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Keine Zersetzung bei Bestimmungsgemässer Verwendung.

Ulteriori Informazioni

Zur Zeit liegen keine weiteren Informationen vor.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

| N. CAS | Nome chimico | Via di esposizione | Metodo | Dosi | Specie | Fonte |
|----------|--------------|--------------------------|--------|------------|--------|--------|
| 106-97-8 | butano | per inalazione (4 h) gas | CL50 | 273000 ppm | Ratto | GESTIS |

Ulteriori dati per le analisi

questa miscela è classificata come pericolosa ai sensi del 1999/45/CE.

Esperienze pratiche**Osservazioni rilevanti di classificazione**

Zur Zeit liegen keine weiteren Informationen vor.

Ulteriori osservazioni

Zur Zeit liegen keine weiteren Informationen vor.

Ulteriori dati

Zur Zeit liegen keine weiteren Informationen vor.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Tossicità per le acque: Non ci sono informazioni disponibili.

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

| N. CAS | Nome chimico | Log Pow |
|----------|--------------|---------|
| 75-28-5 | isobutano | 2,8 |
| 106-97-8 | butano | 2,89 |
| 74-98-6 | propano | 2,36 |

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non è stato esaminato.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hobbygas Art.-Nr.: 3050 und 3060

Data di stampa: 05.10.2015

N. del materiale: WG42011

Pagina 7 di 9

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.
 Gemäss der Rezeptur keine AOX enthalten

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.
 Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Procedere al recupero nel rispetto della normativa ufficiale.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

| | |
|---|--|
| <u>14.1. Numero ONU:</u> | UN 1965 |
| <u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u> | HYDROCARBON GAS MIXTURE, LIQUEFIED, N.O.S. |
| <u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u> | 2 |
| Etichette: | 2.1 |



| | |
|----------------------------|-----------------|
| Codice di classificazione: | 2F |
| Disposizioni speciali: | 274 583 652 660 |
| Quantità limitate (LQ): | 0 |
| Categoria di trasporto: | 2 |
| Numero pericolo: | 23 |
| Codice restrizione tunnel: | B/D |

Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)

E0

Trasporto fluviale (ADN)

| | |
|---|--|
| <u>14.1. Numero ONU:</u> | UN 1965 |
| <u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u> | HYDROCARBON GAS MIXTURE, LIQUEFIED, N.O.S. |
| <u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u> | 2 |
| Etichette: | 2.1 |



| | |
|----------------------------|-------------|
| Codice di classificazione: | 2F |
| Disposizioni speciali: | 274 583 660 |
| Quantità limitate (LQ): | 0 |

Altre informazioni applicabili (trasporto fluviale)

E0

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006


Hobbygas Art.-Nr.: 3050 und 3060

Data di stampa: 05.10.2015

N. del materiale: WG42011

Pagina 8 di 9


Trasporto per nave (IMDG)

| | |
|--|---|
| 14.1. Numero ONU: | UN 1965 |
| 14.2. Nome di spedizione dell'ONU: | HYDROCARBON GAS MIXTURE, LIQUEFIED, N.O.S. |
| 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: | 2.1 |
| 14.4. Gruppo d'imballaggio: | - |
| Etichette: | 2.1 |
| |  |
| Disposizioni speciali: | 274 |
| Quantità limitate (LQ): | 0 |
| EmS: | F-D, S-U |

Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)

E0

Trasporto aereo (ICAO)

| | |
|--|---|
| 14.1. Numero ONU: | UN 1965 |
| 14.2. Nome di spedizione dell'ONU: | HYDROCARBON GAS MIXTURE, LIQUEFIED, N.O.S. (Isobutane, Butane) |
| 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: | 2.1 |
| Etichette: | 2.1 |
| |  |
| Disposizioni speciali: | A1 |
| Quantità limitate (LQ) Passenger: | Forbidden |
| Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: | Forbidden |
| Max quantità IATA - Passenger: | Forbidden |
| Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: | 200 |
| Max quantità IATA - Cargo: | 150 kg |

Altre informazioni applicabili (trasporto aereo)

E0

: Forbidden

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Attenzione: Gas infiammabili.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2004/42/CE (VOC): 99.6 %

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro ai giovani.

Tenore di COV (OCOV): 100%

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hobbygas Art.-Nr.: 3050 und 3060

Data di stampa: 05.10.2015

N. del materiale: WG42011

Pagina 9 di 9

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni**Abbreviazioni ed acronimi**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

n.a.: nicht anwendbar

AOX: Adsorbierbare organisch gebundene Halogene

Testo delle R-frasi (Numero e testo completo)

12 Estremamente infiammabile.

Testo delle H- e EUH-frasi (Numero e testo completo)

H220 Gas altamente infiammabile.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

Ulteriori informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)